

Distr.: General  
14 January 2000  
Arabic  
Original: English

## المجلس الاقتصادي والاجتماعي



### لجنة مركز المرأة

الدورة الرابعة والأربعون

٢٨ شباط/فبراير-٢ آذار/مارس ٢٠٠٠

البند ٣ من جدول الأعمال المؤقت\*

متابعة المؤتمر العالمي الرابع المعني بالمرأة

بيان مقدم من الرابطة الدولية لأخوات الحبة ومنظمة زونتا الدولية وهما منظمات غير حكوميتين ذواتا مركز استشاري عام لدى المجلس الاقتصادي والاجتماعي؛ والاتحاد العالمي للمرأة الريفية والطائفة البهائية الدولية والاتحاد الدولي للاقتصاد المتزلي والاتحاد الدولي للجامعات والرابطة النسائية لمنطقة المحيط الهادئ وجنوب شرقي آسيا ولجنة الولايات المتحدة لصندوق الأمم المتحدة من أجل المرأة والرابطة الدولية للمرشدات وفتيات الكشافة والاتحاد العالمي للصحة العقلية وهي منظمات غير حكومية ذات مركز استشاري خاص لدى المجلس الاقتصادي والاجتماعي؛ وجمعية الإغاثة الأرمنية، وهي منظمة غير حكومية مدرجة على القائمة

الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة (الصندوق) "لتحويل القرارات إلى واقع". وإذ يتخذ الصندوق منهاج عمل يبيح كبرنامج عمل له، فإنه يواصل تقديم الدعم إلى تخطيط وتنفيذ استراتيجيات وضع خطط العمل والبرامج الوطنية التي تراعي الفروق بين الجنسين ووضعها موضع التنفيذ وتعزيز القدرة على رصد التقدم المحرز في بلوغ أهداف منهاج العمل وغاياته الاستراتيجية.

تلقى الأمين العام البيان التالي الذي يجري تعميمه وفقا للفقرتين ٣٠ و ٣١ من قرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٣١/١٩٩٦ المؤرخ ٢٦ تموز/يوليه ١٩٩٦.

نحن المنظمات غير الحكومية الدولية والوطنية ذات المركز الاستشاري لدى المجلس الاقتصادي والاجتماعي وأعضاء لجنة المنظمات غير الحكومية المعنية بصندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة نؤيد بقوة الجهود التي يبذلها صندوق

\* E/CN.6/2000/1

إلى القضاء على العنف ضد المرأة والتابع  
لصندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة؛

توفير الحماية لبرامج الصندوق التي تؤدي  
إلى زيادة القدرة الاقتصادية للمرأة عن  
طريق ضمان أن تصبح العولمة والسياسات  
المتعلقة بالتجارة موجهة لصالح الفقراء  
والاستدامة والإنصاف؛

تعزيز آليات تتبع التقدم المحرز في تحقيق  
المساواة بين الجنسين من خلال جمع  
إحصاءات وبيانات حالية يعول عليها بشأن  
المرأة والفتاة؛

تشجيع الجهود التي يبذلها الصندوق في  
حالات النزاع المسلح من أجل إشراك المرأة  
في أنشطة بناء السلام؛

مساعدة الصندوق في تعزيز تنفيذ اتفاقية  
القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة  
وبروتوكولها الاختياري؛

دعم إدماج مصالح وشواغل المرأة في الوثائق  
والإجراءات الأساسية المتعلقة بتشكيل  
المحكمة الجنائية الدولية؛

الإفادة من قنوات وتكنولوجيات الاتصال  
الجديدة في إيجاد علاقة مباشرة بين عمليات  
صنع السياسات والعمليات الحكومية  
الدولية والوقائع المثبتة المتعلقة بالمرأة.

ونؤيد بصدق الأعمال الهامة التي يضطلع بها  
الصندوق من أجل جعل الحكومات والمجتمع الدولي  
مسؤولين أمام نساء العالم.

وقد ركّز الصندوق، بالاشتراك مع الحكومات  
والمجتمع المدني، اهتماما خاصا على ما يلي:

تعزيز القدرات الاقتصادية للمرأة؛

إيجاد الحكم الرشيد والقيادة؛

تعزيز حقوق الإنسان والقضاء على جميع  
أشكال العنف الموجه ضد المرأة.

وقد ارتكز برنامج عمل الصندوق فيما يربو على  
١٠٠ بلد على ثلاث استراتيجيات رئيسية:

بناء شراكات تآزرية من خلال اتباع نهج  
متعدد التخصصات والقطاعات والأوجه؛

زيادة القدرة على الاضطلاع بتمكين المرأة  
والمبادرات المتخذة لإدماج المنظور  
الجنساني، ومن العناصر ذات الأهمية الحاسمة  
الاستفادة من الخبرة الفنية المتعلقة بنوع  
الجنس؛

تحسين وزيادة قاعدة المعارف عن تمكين  
المرأة وإدماج المنظور الجنساني عن طريق  
تجميع ونشر وتحسين الوصول إلى المعلومات  
التقنية كي يمكن للشركاء أن يتعلموا مما  
صادف كل منهم من نجاح وفشل.

وبغية تعزيز الجهود التي يبذلها الصندوق من أجل  
بث الحياة في قرارات مجلس الأمن في البرامج والمبادرات التي  
تضطلع بها الدول الأعضاء، فإننا نحثها بقوة على القيام بما  
يلي:

زيادة الدعم المالي الذي تقدمه إلى الصندوق  
الاستثماري المعني بدعم الإجراءات الرامية